



## MECABLITZ 58 AF-1 N digital

Välklambi kasutusjuhend

**Maaletooja:**

Nordic Digital AS

Tööstuse tee 6

Tõrvandi, Ülenurme vald

Tartumaa info@nordic-digital.ee

www.nordic-digital.ee

tel: +372 733 7700

# Sissejuhatus

Täname teid Metz toote ostmise eest. Meil on hea meel, et olete otsustanud meie toodete kasuks.

Kindlasti soovite oma uut väklambi kohe kasutada kuid sellele vaatamata on eelnevalt soovitatav tutvuda käesoleva kasutusjuhendiga.

## See väklamp sobib:

- Nikon filmi- ja peegelkaameratele, mis toetavad TTL, D-TTL ja i-TTL välgu-rezhiime. Lisaks Fuji digitaalsetele kaameratele S2Pro ja S3Pro.

 *See väklamp ei sobi teistele kaameratele!*

## 1 Ohutusjuhised

- Väklamp on mõeldud kasutamiseks ainult fotograafias!
- Väklampi ei tohi kasutada tuleohtlike gaaside ja vedelike (bensiin, gaas, lahustid jne.) keskkonnas. PLAHVATUSOHT!
- Mitte kunagi ei tohi väklambiga pildistada liikuvat autot, bussi, rongi või mootorratast, kuna välk võib juhi pimestada ning põhjustada sellega liiklusõnnetuse.
- Mitte kunagi ei tohi väklambiga pildistada otse silmade lähedal, kuna see võib kahjustada silma võrkkesta ja põhjustada püsivaid nägemis-kahjustusi ning ka nägemise kaotust!
- Kasutage ainult kasutusjuhendis lubatud vooluallikaid.
- Ärge jätke akusid ega akusid kuumuse, päikesepaiste jne. keskkonda.
- Ärge visake tühje akusid tulle!
- Tühjad patareid tuleb koheselt väklambist eemaldada, kuna lekkivad elemendid võivad väklampi tõsiselt kahjustada.
- Patareid ei ole laetavad!

- Vältige väklambi ja akulaadija jätmist niiskesse ja pritsmetega keskkonda (näiteks vihma kätte)!
- Hoidke väklampi äärmuslike temperatuuride ja niiskuse eest! Ärge jätke väklampi auto kindalaekasse!
- Ärge paigutage valgust mitte läbilaskvat materjali reflektori ette. Väklambi kasutamisel peab reflektori klaas olema perfektselt puhas, kuna välguvalguse energia võib materjali põletada või reflektoriklaasi rikkuda.
- Ärge puudutage reflektorit pärast tihedat väklambiga pildistamist - see võib olla kuum.
- Ärge avage väklambi korpust! KÕRGEPINGE! Väklambi sees ei ole hooldatavaid komponente.
- Tihedal täisvõimsusel pildistamisel ning kiirete laadimisaegade korral jätke iga 15 välgu vahele 10-minutiline paus. Vastasel juhul võib väklamp üle kuumeneda.
- Seda väklampi võib koos kaamera integreeritud väklambiga kasutada ainult juhul, kui viimast saab täielikult avada.
- Kiired temperatuurimuutused põhjustavad kondensatsiooni. Seetõttu andke väklambile kohanemiseks aega!
- Ärge kasutage defektseid patareid!
- Väklambiga pildistamine täisvõimsusel ning lühikese laadimisajaga suumi asendis 35mm või vähem reflektor kuumeneb. Ülekuumenemise vältimiseks pikendab väklamp automaatselt laadimisaega.

## 2. Erifunktsioonid

Erifunktsioonid on sellised, mis toimivad ainult kindla kaamerasüsteemiga. Kaamerast tulenevalt toimivad erinevad välgufunktsioonid.

### 2.1 Kaameragrupid

Nikon kaameraid saab toetatavate funktsioonide alusel jagada gruppidesse.

CamerasGroup A	Kaamerad, mis ei edasta välklambile digitaalset infot näit. Nikon F601, F601M, F60, F50, FM-3A Digitalsed kompaktkamerad Coolpix
CamerasGroup B	Kaamerad, mis suhtlevad välklambiga digitaalselt näit. Nikon F4, F4s, F801, F801s
CamerasGroup C	Kaamerad, mis suhtlevad digitaalselt ning toetavad ka 3D multi-sensor täitevälgu režiimi näit. Nikon F5, F100, F90X, F90, F80, F 75, F70, Fuji FinePix S2Pro
CamerasGroup D	Nikoni digitaalsed peegelkaamerad D-TTL valgurežiimiga (ilma CLS). näit. D1, D1x, D1H, D100, Fuji FinePix S3Pro
CamerasGroup E	Nikoni digitaalsed peegelkaamerad i-TTL valgurežiimiga (CLS ühilduv) näit. D50, D70, D70S, D200, D2Hs, F6, D2x, Coolpix 8400, 8800


**Tabel 1**

### KaameraGrupp

### Erifunktsioonid

A	B	C	D	E	
•	•	•	•	•	Välgu valmisoleku näit kaameras
•	•	•	•	•	Korrektse särituse näit kaameras
		•	•	•	Alasäri näit EV ühikutes välklambi ekraanile
•	•	•	•	•	Automaatne sünkrooiruse juhtimine
•	•	•			TTL valgurežiim (standardne, ilma mõõtv eelvälguta)
•	•	•	•	•	Automaatne täitevälgu juhtimine
•	•				Maatriksjuhtimisega TTL täitevälguga režiim
		•			3D multi-sensor täitevälk
			•		D-TTL ja D-TTL 3D valgurežiimid
				•	i-TTL ja i-TTL-BL režiimid
				•	Välgusäri mõõtemälu i-TTL ja i-TTL-BL režiimides
	•	•	•	•	Manuaalne TTL/D-TTL/i-TTL särikorrektsioon
		•	•	•	1. või 2. kardina sünkronisatsioon (REAR)
				•	Automaatne FP short sync i-TTL, i-TTL-BL ja M režiimis
	•	•	•	•	Automaatne suumreflektori juhtimine
	•	•	•	•	Laiendatud suum
•	•	•	•	•	Automaatne AF abivalguse juhtimine
	•	•	•	•	Automaatne välgu töökauguse näit
•	•	•	•	•	Programmeeritud automaatrežiim
		•	•	•	Punasilmsust vähendav eelvälg
		•	•	•	Triggering control / auto flash
				•	Traadita valgujuhtimine (Advanced Wireless Remote Flash Mode Lighting)
•	•	•	•	•	Välklambi ooterežiimi äratusfunktsioon

**Tabel 2**

 Võimatu on detailselt kirjeldada kõiki kaameraid ja nende individuaalseid erifunktsioone. Seetõttu palume teil lugeda iga kaamera kasutusjuhendit. Sealt leiate infot kaamera valgurežiimide ja funktsioonide kohta.

### 3. Väklambi ettevalmistamine

#### 3.1 Väklambi paigaldamine

##### Väklambi paigaldamine kaamerale

🔧 *Enne väklambi paigaldamist lülitage kaamera ja väklamp välja.*

- Pöörake kinnitusmutrit ⑥ väklambi korpuse suunas niipalju kui võimalik. Väklambi jalas olev lukustusnõel on nüüd täielikult väklambi korpuses.
- Libistage väklambi jalg lõpuni kaamera välgupeessa.
- Pöörake kinnitusmutrit ⑥ kaamera kere suunas niipalju kui võimalik. Väklambi jalas olev lukustusnõel liigub välgupeessa ning lukustub. Kui kaamera kerel puudub nõelapesa, jääb vedrumehhanismiga lukustusnõel väklambi jala korpusesse ning ei kahjusta välgupeesa.

##### Väklambi eemaldamine kaameralt

🔧 *Lülitage kaamera ja väklamp enne eemaldamist välja.*

- Pöörake kinnitusmutrit ⑥ väklambi korpuse suunas niipalju kui võimalik.
- Eemaldage väklamp kaamera välgupestast.

#### 3.2 Vooluallikas

Sobivad patareid/akud.

Väklambi toiteks saab kasutada järgmisi elemente:

- 4 NiCad akut 1.2V, type IEC KR 15/51 (KR6, AA). Tagavad väga kiire laadimisaja ning on ökonoomsed, kuna on laetavad.
- 4 nikkel-metallhüdriidakut 1.2V, type HR6 (AA). NiMH akude mahtuvus on märksa suurem kui NiCad akudel. Samuti kahjustavad nad vähem keskkonda, kuna ei sisalda kaadmiumi.
- 4 leelispatareid 1.5V, type IEC LR6 (AA). Hooldusvabad vooluallikad, ei ole mõeldud tõsisemaks kasutamiseks.
- 4 liitiumpatareid 1.5V, type IEC FR6 L91 (AA). Hooldusvabad vooluallikad, mis ei tühjene ise aja jooksul.

- Power Pack P76 koos ühenduskaabliga V58-50 (eraldi müüdav lisa).

🔧 *Kui te väklampi pikema aja jooksul kasutada ei kavatse, tuleb vooluallikad sellest eemaldada.*

#### Vooluallika paigaldamine

Akud või patareid on täiesti tühjad kui laadimisaeg (alates välgatusest kuni täisvõimsusel väklambi laadimiseni (näiteks M režiimis)) kuni valmisoleku indikaator ⑩ süttimiseni ületab 60 sekundit.

- Lülitage väklamp pealülitist välja ⑮.
- Lükake akupesa kate ⑧ allapoole ning avage see.
- Jälgige sümboleid akupesas ning paigaldage elemendid. Seejärel sulgege akupesa kate ⑧ uuesti.

🔧 *Patareide paigaldamisel jälgige nende korrektset polaarsust. Valesti paigaldatud patareid võivad väklambi rikkuda! Asendage kõik patareid korraga ning kasutage alati sama tootja ja brändi ning ühesuguse mahtuvusega elemente! Tühjade vooluallikate jaoks on loodud eraldi kogumissüsteem - neid ei tohi visata olmeprügi hulka. Palun toimetage tühjad elemendid vastavatesse kogumispunktidesse.*

#### 3.3 Väklambi sisse/väljalülitamine

Väklambi sisselülitamiseks lükake pealüliti ⑮ asendisse „ON“.

Väklambi väljalülitamiseks lükake pealüliti ⑮ vasakpoolsesse asendisse.

🔧 *Kui te väklampi pikema aja jooksul kasutada ei kavatse, tuleks pealüliti viia asendisse OFF ning vooluallikad seadmest eemaldada.*

#### 3.4 Power Pack P76 (eraldi müüdav lisavarustus)


Kui patareid või akud ei vasta teie ootustele vastupidavuse ja/või laadimisaja osas, võib väklambi toiteks kasutada Power Pack P76 akut.

Selle ühendamiseks on vajalik V58-50 ühenduskaabel.

 *Sellisel juhul ei tule väklambi patareisid paigaldada!*

Power Pack P76 või V58-50 ühenduskaabli ühendamisel väklambiga peab väklambi pealüliti olema vasakpoolses "OFF" asendis.

Seejärel saab väklampi sisse/välja lülitada Power Pack P76 korpusel oleva lüliti abil.

 *Väklambi kaitseks ülekuumenemise eest rakendab väklamp Power Pack toite kasutamisel sagedase pildistamise korral automaatselt valgust laadimisega. Väklamp peab olema välja lülitatud enne Power Pack või ühenduskaabli ühendamist/eemaldamist!*



### 3.5 Väklambi automaatne väljalülitus

Akude säästmiseks lülitub väklamp tehase seadistuste kohaselt automaatselt välja (Auto OFF) kui 10 minutit on möödunud:

- väklambi sisselülitamisest
- väklambi kasutamisest
- kaamera päästiku kasutamisest
- kaamera särिमöotesüsteemi väljalülitumisest.



...Samuti lülituvad välja väklambi valmisoleku indikaator ja ekraan.

Uuesti käsitsi sisselülitamisel on viimatitehtud seadistused aktiivsed ning koheselt kasutatavad. Väklampi saab taaskäivitada suvalise nupuvajutuse abil või päästiku poolenisti allavajutamise teel.





 *Kui te väklampi pikema aja jooksul kasutada ei plaani, tuleks see alati  pealüliti abil välja lülitada.*


Vajadusel võib Auto OFF funktsiooni viivituseks seadistada 1 minuti. Samuti võib automaatse väljalülituse ära keelata.

## 4. Ekraani taustvalgus

Iga kord kui vajutate mõnd väklambi nuppu, aktiveerub LCD ekraani taustvalgustus 10 sekundiks. Väklambi rakendamisel kaamera kaudu või käsitsi kustub väklambist valgus   sümbol.

## 5. Töörezhiimid (Mode menüü)


Väklamp toetab  TTL,  automaatset,  manuaalset ning strobo  rezhiime.

 *Sõltuvalt kaamera tüübist võib väklamp ühilduda ka teiste valgurezhiimidega. Neid rezhiime saab valida ja aktiveerida väklambi Mode menüüst, millele järgnevalt väklamp suhtleb kaameraga.*

### 5.1 Välgurezhiimide seadistusprotseduur

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanile ilmub „Mode“ teade. Valida saab järgmiste töörezhiimide hulgast:






 TTL      TTL välgurezhiim (D-TTL / i-TTL)



 BL      TTL täitevääk D-TTL-3D / i-TTL BL (sõltuvalt kaamerast)

      Automaatrezhiim

      Manuaalrezhiim

      Stroboskoop-rezhiim

- Valige välgurezhiim vastavalt soovile:    noolenuppude UP  ja DOWN  abil. Valitud välgurezhiim aktiveerub koheselt.

- Vajutage "Return" nuppu , ekraanile naaseb normaalne algne vaade. Kui te "Return" nuppu  ei vajuta, naaseb normaalne pilt väklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

Välgu töö Grupi A kaameratega (tabel 1)

Välklambi ISO, avaarvu ja objektiivi fookuskauguse seadistused tuleb teha käsitsi (vt. 6). Töökauguse näitamine toimub nende seadistuste põhjal.

Välgu töö Grupi B, C, D, E kaameratega (tabel 1)

Välklambi ISO, avaarvu ja objektiivi fookuskauguse seadistused edastab kaamera välklambile automaatselt.


Välklambi ekraanil olev töökauguse näit vastab kaamera poolt edastatud andmetele.


 *Kui kaamera ei edasta välklambile mõnda parameetrit, tuleb vastav seadistus käsitsi sisestada (vt. 6).*

## 5.2 TTL välgurezhiim

TTL välgurezhiim pakub väga lihtsat meetodit suurepäraste võtete saamiseks. Selles rezhiimis mõõdab valgust kaameras olev sensor läbi kaamera objektiivi (TTL). Kaameras olev elektroonika annab välklambile märku kui õige valguskogus on saavutatud ning välklamp katkestab välgu. Selle rezhiimi eelis on asjaolu, et kõik säritusel rolli mängivad faktorid (filtrid, ava ja fookuskauguse muutused, lähivõttetarvikud jne) võetakse automaatselt arvesse. Välgu seadistuste pärast ei tule muretseda, kuna kaamera loogika määrab automaatselt õige valguskoguse. Maksimaalse töökauguse osas jälgige välklambi ekraanile ilmutavaid kaugusnäite. TTL välgurezhiimi saab kasutada kõigis pildistusrezhiimides (programm P, avaprioriteet A, säriajaprioriteet S, manuaalrezhiim M jne.).



Seadistamine:

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanil vilgub "Mode".
- Valige UP ▲ ja DOWN ▼ noolenuppude abil  rezhiim. Valitud rezhiimi ümbritseb kursor. Seadistus rakendub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.



 Standardsed TTL välgurezhiimi toetavad ainult gruppide A, B ja C kaamerad.


### D-TTL ja i-TTL välgurezhiimid

D-TTL ja i-TTL välgurezhiimid on TTL rezhiimi edasiarendused. Neid toetavad gruppide D ja E kaamerad (tabel 1). and E cameras (see table1). Enne kaadri säritamist annab välklamp seeria nõrkasid eelvälkuseid. Kaamera hindab peegeldunud välgude valgust ja määrab stseenile sobiva välgutugevuse (vt. kaamera kasutusjuhendit).

Kui valite töörezhiimiks Mode menüüst TTL rezhiimi, aktiveerib välklamp kaamera tüübist sõltuvalt automaatselt standardse TTL, D-TTL või i-TTL välgurezhiimi. Kui seadistused on tehtud, ilmub kaamera ekraanile   (D-TTL või i-TTL) rezhiimides.


Seadistamine:

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanil vilgub "Mode".
- Valige üles/alla noolenuppude abil   rezhiim. Valitud rezhiimi ümbritseb kursor. Seadistus rakendub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.


Kui võtte säritus on korrektne, vilgub korrektse särituse näit  umbes 3 sekundit ekraanil „OK“.

☞ *TTL funktsiooni testimiseks filmikaameratega peab kaameras olema film. Lisaks tasub jälgida kaamera piiranguid TTL režiimis näiteks filmi tundlikkuse suhtes (vt. kaamera kasutusjuhendit).*

### 5.3 TTL täitevälgu režiim

Täitevälk  BL aitab valgustada teravaid tumedaid varje ning tasakaalustab säri objekti ja tausta vahel (tagantvalgustatud objektide puhul). Kaamera säriloogika valib optimaalseima säriaja, ava ja välguvõimsuse kombinatsiooni. Gruppide C, D ja E kaamerate ja D-AF Nikkor objektiivi puhul võetakse välgu võimsuse arvutamisel arvesse ka objekti kaugust kaamerast.

Seadistamine:

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanil vilgub "Mode".
- Valige üles/alla noolenuppude abil  BL režiim. Valitud režiimi ümbritseb kursor. Seadistus rakendub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.


Kui võtte säritus on korrektne, vilgub korrektse särituse näit umbes 3 sekundit ekraanil „OK“.

☞ Jälgige, et kontravalguse allikas ei paistaks otse kaamera objektiivi, kuna selles olukorras ei pruugi TTL funktsioon ootuspäraselt toimida.

Kaamera mudelist sõltuvalt aktiveerub sobiv täitevälgu režiim pärast


 BL režiimi valimist automaatselt:

Grupp A:



- Automaatne täitevälk või maatriksjuhtimisega täitevälgu režiim.
- Seatakse automaatselt või käsitsi kaameral (vt. kaamera kasutusjuhendit)
- Ekraaninäit: 

- Täiendavaid seadistusi välklambiga teha ei tule.



Grupp B:

- Maatriksjuhtimisega täitevälgu režiim.
- Seadistamine toimub välklambil.
- Ekraaninäit:  BL



Grupp C:

- 3D multi-sensor välgurežiim.
- Seadistamine toimub välklambil.
- Ekraaninäit:   BL

Grupp D:

- D-TTL 3D välgurežiim.
- Seadistamine toimub välklambil.
- Ekraaninäit:   BL

Grupp E:

- i-TTL BL välgurežiim.
- Seadistamine toimub välklambil.
- Ekraaninäit:   BL

☞ *Osad kaamerad ei toeta TTL täitevälgu kasutamist koos punkt-mõõtmisega (Spot). Valitud välgurežiim tühistub automaatselt või pole seda võimalik valida. Taolisel juhul kasutab kaamera tavalist TTL, D-TTL või i-TTL režiimi (vt. kaamera kasutusjuhend).*

### 5.4 Automaatrežiim

Automaatrežiimis "A" mõõdab välklambi sensor objektilt tagasipeegelduvat valgust. Sensor katab umbes 25° vaatenurga ning mõõdab valgust ainult mecablitz poolt antava eelvälgu ajal. Väik kestab täpselt nii kaua, kuni võtteks piisav valgushulk on saavutatud. Mecablitz välklambi sensor peab olema suunatud objektile.

Maksimaalne tööulatus ilmub LCD ekraanile. Minimaalne töökaugus on hinnanguliselt 10% maksimaalsest kaugusest. Objekt peaks asuma ideaaljuhul töökauguse keskmises kolmandikus. Sellisel juhul suudab elektrooniline süsteem piisavalt kompenseerida.

Seadistamine:

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanil vilgub "Mode".
- Valige üles/alla noolenuppude abil **A** režiim. Valitud režiimi ümbritseb kursor. Seadistus rakendub koheselt.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

Kui võtte säritus on korrektne, vilgub korrektse särituse näit umbes 3 sekundit ekraanil „OK“.

## 5.5 Automaatse täitevälgu režiim

Automaatses täitevälgurežiimis kompenseerib automaatrežiim **A** päeval pildistades säritust vahemikus -1 kuni -2 f-astet.

Sellisel jäädvustuvad varjualad fotodel loomulikena.

## 5.6 Manuaalrežiim

Manuaalrežiimis **M** annab välklamp täisvõimsusel välgu kui menüüdest pole seadistatud teisiti. Spetsiifiliste situatsioonide ja stseenide jaoks saab säritust juhtida kaamera ava muutmise või välklambi osalise võimsuse valimise teel.


Seadistamine:

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanil vilgub "Mode".
- Valige üles/alla noolenuppude abil **M** režiim. Valitud režiimi ümbritseb kursor. Seadistus rakendub koheselt.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.


Välgu võimsuse vähendamine:

- Vajutage „Para“ nuppu (parameetrid) kuni LCD ekraanil vilgub "P" sümbol (välgu võimsusastmed).
- \* Määrake +/- nuppude abil soovitud võimsus (1/1-1/256). Tehtud seadistus aktiveerub koheselt.
- \* Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

meablitz LCD ekraan näitab ka korrektseks särituseks vajalikku objekti kaugust kaamerast.


 Osad kaamerad toetavad manuaalrežiimis (M) ainult manuaalset välgurežiimi **M**.

## 5.7 Stroborežiim

Stroborežiim  on olemuselt manuaalrežiim. See võimaldab jäädvustada ühele kaadriks mitu välgusäritust. Taoline võtte on kasulik liikumise jäädvustamisel või efektfotode pildistamisel. Stroborežiimis annab välklamp valitud sagedusel teatud arvu välgatusi. Sel põhjusel on see võimalik ainult 1/4 või väiksema välgu-võimsuse juures.

Strobo sagedus (välgatust sekundis) saab seadistada vahemikus: 1 ... 50 Hz sammuga 1 Hz. Välkude arvu saab seadistada vahemikus 2 ... 50 sammuga 1.

Seadistamine:

- Vajutage Mode nuppu kuni ekraanil vilgub "Mode".
- Valige üles/alla noolenuppude abil  režiim. Valitud režiimi ümbritseb kursor. Seadistus rakendub koheselt.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.



Stroborezhiimi välgatuste arv (N)

Stroborezhiimis tuleb määrata välgatuste arv võtte kohta (N). Seadistada saab vahemikus 2 kuni 50 sammuga 1. Maksimaalne võimalik välguvõimsus määratakse automaatselt selle arvu põhjal.

Stroborezhiimi välkude sagedus (f)

Stroborezhiim võimaldab määrata välgatuste sageduse (f), mis näitab välgatuste arvu sekundis. Sagedust saab seadistada vahemikus 1 kuni 50 Hz (välgatust sekundis) sammuga 1. Maksimaalne võimalik välguvõimsus määratakse automaatselt selle arvu põhjal.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuni soovitud parameeter (N või f) vilgub LCD ekraanil.
- Valige +/- nuppude abil soovitud väärtus. Seadistus rakendub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt väklambi ekraanile 5 sekundi pärast.


Maksimaalne võimalik osaline valgustase sõltub ISO ja ava seadistustest, seadmine stroborezhiimis toimub automaatselt. Kui soovite lühikesi välgatusi, võite valida välgatuse võimsuseks madalaima 1/256 seadistuse.

mecablitz LCD ekraan kuvab korrektseks särituseks vajaliku objekti kauguse valitud parameetrite alusel. Kaugust saab muuta avaarvu või välgu võimsusastme muutmise teel.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuni soovitud seadistus vilgub ekraanil (F=ava, P=välgu võimsus).
- Määrake soovitud väärtus +/- nuppude abil. Seadistus aktiveerub koheselt.

- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt väklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

 *Avaarvu ja ISO seadistust LCD ekraanile ei ilmu. Stroborezhiimis ei saa kasutada teist reflektorit.*


## 6. Välgu seadistused (Parameter menüü)

Väklambi korrektseks ja ootuspäraseks toimimiseks tuleb seadistada erinevaid parameetreid, nagu pea reflektori asend, avaarv, ISO tundlikkus jne.


Grupp A kaamerate puhul tuleb need parameetrid käsitsi väklambil sisestada.

Gruppide B, C, D ja E kaamerate puhul saab väklamp vajalikud andmed automaatselt kui kaamera on varustatud protsessoriga objektiiviga. Andmete automaatseks ülekandmiseks peab väklamp olema kinnitatud kaamerale ning mõlemad seadmed sisse lülitatud. Andmevahetuse alustamiseks tuleb päästik poolenisti alla vajutada. Ekraanile ilmub välgu maksimaalne ulatus vastavalt kehtivatele seadistustele.

### 6.1 Väklambi seadistamine


 *Esimesel nupuvajutusel süttib LCD ekraani taustvalgus.*

Sõltuvalt valitud välgurezhiimist on menüüs erinevad parameetrit. Digitaalse andmeedastusega kaameratel toimub ava (F), objektiivi fookuskauguse (Zoom) ning tundlikkuse (ISO) seadistamine väklambis automaatselt. Avaarvu (F) ja valgustundlikkust (ISO) ei saa väklambil muuta.

 *Kui kaamera ees on protsessorita objektiiv (manuaalse teravustamisega), tuleb avaarv (F) ja fookuskaugus (Zoom) sisestada väklambil käsitsi.*

Vajutage Para nuppu kuni soovitud parameeter ilmub LCD ekraanile.

Muuta saab järgmisi parameetreid:

TTL	TTL-BL	A	M		
—	—	—	N		Stroborezhiim, välkude arv
—	—	—	f		Strobovälgu sagedus
—	—	P	P		Manuaalne osaline valguvõimsus
F	F	F	F		Avaarv
Zoom	Zoom	Zoom	Zoom		Välgupea reflektori asend
EV	—	—	—		Välgusäri manuaalne korrektsioon
ISO	ISO	ISO	ISO		Valgustundlikkus

- Määrake soovitud väärtus +/- nuppude abil. Seadistus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.


## 6.2 Avaarv (F)

Kui kaamera ja välklambi vahel andmete digitaalset vahetust ei toimu (näiteks grupi A kaamerad) või kui kasutate protsessorita objektiivi, saab ava seadistada käsitsi vahemikus f 1.0 kuni 45 (ISO 100) täisastmetes. A (automaat) ja M (manuaalne) valgurezhiimides peab kaamera objektiivi ja välklambil seadistatud ava olema võrdne.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuin "F" vilgub välklambi ekraanil.
- Määrake soovitud väärtus +/- nuppude abil. Seadistus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei

vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

 *Kaamera ja välklambi vahelise digitaalse andmete ülekande tulemusena toimub muude seadistuste määramine automaatselt. TTL valgurezhiimides on avaarvu sisestamise eesmärk tagada õige töökauguse näit. Välklamp ise toimib automaatselt.*

## 6.3 Välgupea reflektori asend (zoom)

Kui kaamera ja välklambi vahel andmete digitaalset vahetust ei toimu (näiteks grupi A kaamerad) või kui kasutate protsessorita objektiivi, saab välgupea reflektori asendit seadistada käsitsi järgmises vahemikus: 24 mm - 28 mm - 35 mm - 50 mm - 70 mm - 85 mm - 105 mm (35mm formaat 24 x 36). "M-Zoom" sümbol ilmub LCD ekraanile.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuni välklambi ekraanile ilmub "Zoom".
- Määrake soovitud väärtus +/- nuppude abil. Seadistus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

Kui kaamera ja välklambi vahel toimub digitaalne andmevahetus, toimub välgupea reflektori asendi seadistamine automaatselt.

"A-Zoom" sümbol ilmub LCD ekraanile.

## 6.4 Välgusäri korrektsioon (EV)

Manuaalne välgusäri korrektsioon (EV) võimaldab vähendada ekstreemseid kontrastierinevusi tausta ja objekti vahel. Korrektsiooni saab seadistada vahemikus -3 kuni +3 f-astet (EV) sammuga 1/3 astet.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuin ekraanil vilgub "EV" sümbol.

- Määrake soovitud ava väärtus +/- nuppude abil. Seadistus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 6.5 Valgustundlikkus (ISO)

Kui kaamera ja välklambi vahel digitaalset andmevahetust ei toimu või kui kasutate protsessorita objektiive, saab ISO väärtust seadistada käsitsi vahemikus 6 kuni 6400.

A ja M valgurezhiimides tuleb kaameral ja välklambil valida sama ISO tundlikkus.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuni ekraanil vilgub "ISO".
- Määrake soovitud väärtus +/- nuppude abil. Seadistus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.



TTL valgurezhiimis on ISO väärtuse sisestamise eesmärk tagada õige töökauguse näit. Välklamp ise toimib automaatselt.



## 6.6 Manuaalne valguvõimsuse vähendamine

Manuaalrezhiimis ja stroborezhiimis saab vastavalt vajadusele valgutugevust muuta valguvõimsuse seadistuse (P) abil. Seadistusvahemik M rezhiimis on P 1/1 (täisvõimsus) kuni P1/256 sammuga 1/3.

Seadistamine:

- Vajutage Para nuppu kuni LCD ekraanile ilmub "P".
- Seadistage +/- nuppude abil soovitud valgusvõimsus (1/1-1/256). Seadistus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

 *Stroborezhiimis  toimub valguvõimsuse reguleerimine automaatselt valitud parameetritest lähtuvalt.*

 *Stroborezhiimis  saab valguvõimsust vähendada ainult täisastmete kaupa.*

 *Kui välkude arv (N) ja sagedus (f) taastatakse algseisu, jääb valitud valguvõimsuse väärtus samaks.*

## 7. Spetsiaalfunktsioonid (Select menüü)






Spetsiaalfunktsioone valitakse Sel (Select) nupu abil. Kaamera mudelist ja valitud valgurezhiimist sõltuvalt saab kasutada mitmeid funktsioone. Kui teie kaamera teatud funktsioone ei toeta, ei pruugi need menüüsse ilmuda. Täpsema info saamiseks vt. tabel 2.

### 7.1 Spetsiaalfunktsioonide seadistamine

 *Nupu vajutamisel süttib LCD ekraani taustvalgus.*

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil soovitud spetsiaalfunktsioon. Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.

Välgurezhiimist ja kaamera mudelist sõltuvalt saab kasutada järgmisi funktsioone:

TTL	TTL-BL	A	M	
				-
Beep	Beep	Beep	Beep	Beep
Remote	Remote	Remote	Remote	Remote
FB	-	-	-	-
Standby	Standby	Standby	Standby	Standby
ML	ML	ML	ML	ML
KEYLOCK	KEYLOCK	KEYLOCK	KEYLOCK	KEYLOCK
ZommExt	ZommExt	ZommExt	ZommExt	ZommExt
m / ft	m / ft	m / ft	m / ft	m / ft

- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 7.2 Helisignaali funktsioon (Beep)

"Beep" funktsioon võimaldab välklambil anda fotograafidele teatav signaal helisignaali abil. See võimaldab fotograafil keskenduda pildistamisele ilma, et peaks muretsema ekraanide või indikaatorite jälgimise pärast.

Helisignaali annab välklamp siis, kui ta on laetud ja võtteks valmis, kui tehtud säritus oli korrektne või kui töös tekib mõni viga.

Helisignaali annab välklamp pärast välklambi sisselülitamist:

- Lühike (umbes 2 sek) pidev helisignaali annab märku välklambi sisselülitamist

annab märku välklambi valmisolekust võtteks.

Helisignaali annab välklamp pärast pildistamist:

- lühike (umbes 2 sek) pidev helisignaali annab märku, et tehtud võte säritati korrektselt ning välklamp on järgmiseks võtteks valmis. Kui helisignaali ei teki, jäi võte alasärisse.
- katkendlik helisignaali (— — —) annab märku korrektselt säritatud. Välklamp on järgmiseks võtteks valmis pärast ühtlast pidevat (2 sek) helisignaali.

Helisignaali annab automaatrezhiimis seadistamisel:

- Lühike helisignaali annab märku, et ISO tundlikkus ja ja avaarv ületavad lubatud vahemiku. Välklamp valib seejärel automaatselt lähima lubatud ava.

 Kui helisignaali on lubatud, kuvab välklamp  sümboli ekraanile.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "BEEP". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 7.3 Välgu särikahvel (FB)

TTL ja A välgurezhiimides saab kasutada välgu särikahvel. Välgu särikahvel koosneb kolmest järjestikusest erineva korrektsiooni-väärtusega võttest. Särikahveli korral ilmuvad ekraanile FB ja korrektsiooniväärtus. Võimaliku korrektsiooni saab valida vahemikus


1/3 kuni 3 astet sammuga 1/3 astet.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "FB". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

Kui ekraanil on „FB 0“ näit, pole säriahvel aktiivne.

- Esimene võte toimub ilma korrektsioonita. Ekraanile ilmub "FB 1" näit.
- Teine võte toimub negatiivse korrektsiooniga. LCD ekraanile ilmuvad „FB 2“ näit ja korrektsioonväärtus (EV).
- Kolmas võte toimub positiivse korrektsiooniga. LCD ekraanile ilmuvad „FB 3“ näit ja korrektsioonväärtus (EV).
- Pärast kolmandat võtet säriahvel tühistub automaatselt. "FB" tähis kaob ekraanilt.

 *Välgu säriahvli kasutamisel näidatakse korrektsioonväärtust alati positiivse arvuna!*

### **Välgu säriahvel TTL valgurežiimis**

Välgu säriahvli TTL valgurežiimis saab kasutada ainult juhul, kui kaamera toetab särikorrektsiooni käsitsi sisestamist välklambil (vt. kaamera kasutus-juhend)! Vastasel juhul toimuvad võtted ilma korrektsioonita!

### **Välgu säriahvel A automaatrežiimis**

Automaatrežiimis (A) ei oma kaamera tüüp välgu säriahvli teostamisel tähtsust.

### **7.4 Laiendatud suumiga režiim (Zoom Ext)**

Laiendatud suumiga režiimis kasutab välgupea reflektor alati kaamera objektivist ühe astme võrra laiemat valgusnurka. Tulemusena võimaldab see mahedamat välguvalgust ruumides pildistamisel.

Näide:


Kaamera objektiivi fookuskaugus on 50 mm. Laiendatud suumi režiimis valib välklamp reflektori asendiks 35 mm. Ekraanil kuvatakse siiski näiduks 50 mm.

- Kui ekraanil on „Ext ON“, on laiendatud suum aktiveeritud.
- Kui ekraanil on „Ext OFF“, toimib välgupea reflektor tavaliselt.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "ZoomExt". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

Kui laiendatud suum on aktiveeritud, kuvatakse fookuskauguse kõrvale ekraanil "E-Zoom" näit.

 *Sõltuvalt süsteemist toimib laiendatud suum objektiivide puhul, mille fookuskaugus on alates 28 mm (35mm formaadis).*

## 7.5 Traadita kaugjuhtimine (Remote)

- „Remote OFF“ - kaugjuhtimine ei ole aktiivne.
- „Remote Master“ - väklamp on juhtiv seade, mis asub kaameral.
- „Remote Slave“ - kaamera on orivälv.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "Remote". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt väklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 7.6 Ühikute vahetus (meetrid/jalad)

Väklambi maksimaalse töökauguse näitu saab kuvada nii meetrites kui ka jalgades. Seadistust saab muuta menüüs "m/ft" valiku alt.

Seadistamine:





- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "m/ft". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
  - „m“ - näidud kuvatakse meetrites
  - „ft“ - näidud kuvatakse jalgades
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei


vajuta, naaseb normaalne pilt väklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 7.7 Väike välgupelektor


Väikest reflektorit kasutatakse varjude helestamiseks juhul, kui välgupele on kallutatud või pööratud üles.


Kui väike reflektor annab liiga palju valgust, saab võimsust vähendada 1/2 või 1/4 väärtusele.

- „ Off“ seadistus: väike reflektor ei toimi.
- „ P1 / 1“ väike reflektor toimib täisvõimsusel.
- „ P1 / 2“ väike reflektor toimib 1/2 võimsusel.
- „ P1 / 4“ väike reflektor toimib 1/4 võimsusel.

Kui väike reflektor aktiveerida ning seadistus salvestada, ilmub sümbol  väklambi LCD ekraanile.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil  . Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt väklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

 *Palun tutvuge infoga punktis 10.3!*


## 7.8 Modelleeriv valgus (ML)

Modelleeriv valgus on kõrge sagedusega strobo-välv. See loob praktiliselt püsiva valguse efekti umbes 3 sekundiks. Modelleeriv valgus võimaldab hinnata valguse jaotumist ning varjude teket enne pildistamist.


- „ML ON“ - modelleeriv valgus on aktiveeritud
- „ML OFF“ - modelleeriv valgus ei ole aktiivne.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "ML". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

Kui modelleeriva välgu funktsioon on aktiveeritud, ilmub  sümbol välgu valmisoleku indikaatori või testnupu juurde.

Modelleeriva valguse aktiveerimiseks tuleb vajutada testnuppu.

 Kui välklamp on traadita süsteemis juhtiv seade, aktiveerib modelleeriv valgus ka orivälgude modelleerivad valgused (vt. 21.4).

Väike valgureflektoori ei toeta modelleerivat vätku!

## 7.9 Automaatne väljalülitus (Standby)


Akude säästmiseks ning tühenemise vältimiseks lülitub välklamp 10 minuti möödudes välja pärast:

- sisselülitamist
- valguga võtet
- päästiku kasutamist
- kaamera särimõõtesüsteemi väljalülitumist.

Uuesti käsitsi sisselülitamisel on viimatitehtud seadistused aktiivsed ning koheselt kasutatavad. Välklampi saab taaskäivitada suvalise

nupuvajutuse abil või päästiku poolenisti allavajutamise teel.


Kui te välklampi pikema aja jooksul kasutada ei plaani, tuleks see alati pealülitil abil välja lülitada.

Vastav sümbol  ilmub automaatse väljalülituse aktiveerimisel LCD ekraanile. Välklambi ooterežiimi viivituseks saab valida 1 või 10 minutit. Taaskäivitamine käib suvalise nupu või kaamera päästiku poolenisti vajutamise teel.

Seadistamine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "Standby". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub koheselt.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

- „Standby 10min“ - Auto OFF käivitub 10 minuti möödudes
- „Standby 1 min“ - Auto OFF käivitub 1 minuti möödudes
- Standby OFF“ - funktsioon ei toimi.

 Filmikaamerate puhul, mis ei toeta TTL režiimi, ei ole välklampi päästiku abil võimalik aktiveerida.

## 7.10 Klahvilukk (KEYLOCK)

KEYLOCK funktsioon võimaldab lukustada välklambi nupud. Selliselt ei ole võimalik muuta välklambi seadistusi kogemata. Kui KEYLOCK on

aktiivne, ilmub ekraanile  sümbol.


KEYLOCK aktiveermine:

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "KEYLOCK". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.
- Valige üles/alla noolte abil soovitud seadistus. Valitud väärtus aktiveerub kohe.
- Algse vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

- „KEYLOCK ON?“ - klahvilukk on aktiveeritud.

- „KEYLOCK OFF?“ - klahvilukk deaktiveerub.

### Klahviluku avamine


Nupu vajutamisel ilmub „UNLOCK Press these keys“ teade ekraanile. Vastav  sümbol näitab, et nupud on lukustatud. Klahviluku deaktiveerimiseks vajutage mõlemat keskmist nuppu umbes 3 sekundit. Ekraanile naaseb tavaline vaade pärast klahviluku vabastamist.

## 8. Välgupea suumreflektor

Välgupea suumreflektori asendit saab muuta objektiiv fookuskaugusest lähtuvalt (minimaalne seadistus 35 mm süsteemis on 24 mm). Laiemate objektiivide puhul saab kasutada integreeritud lainurkhajuti välgupea ees.

Kasutada saab järgmisi reflektori asendeid:

24 mm - 28 mm - 35 mm - 50 mm - 70 mm - 85 mm - 105 mm  
(35 mm formaadis).


 *Lainurkhajuti kasutamisel liigub välgupea suumreflektor automaatselt 24 mm asendisse! Lainurkhajuti puhul ilmub välklambi ekraanile näiduks 18 mm.*

Automaatne reflektori asendi muutmine

Välgupea reflektori automaatse suumi toimimiseks peab B, C, D või E grupi kaamera ees olema protsessoriga objektiiv. Sellisel juhul valib välklamp sellise reflektori asendi, mille valgusnurk vastab objektiiv fookuskaugusele. "A-Zoom" ja reflektori asend mm-tes ilmub välklambi LCD ekraanile.

Manuaalne reflektori asendi muutmine

Kui kaamera ei edasta objektiivi fookuskauguse infot automaatselt välklambile, tuleb reflektori asendit käsitsi muuta. Sellisel juhul ilmub välklambi LCD ekraanile "M-Zoom" teade.

 *Kui kasutate suumobjektiivi ja teil pole võteteks tarvis maksimaalset juhtarvu ja töökaugust, võite reflektori asendiks valida suumobjektiivi lainurgale vastava asendi. Selline võte tagab pideva ja ühtlase valguse objektiivi kogu ulatuses ning ühtlasi puudub vajadus muuta reflektori seadistust pidevalt.*

Näide:

*Suumobjektiivi fookuskauguste vahemikuga 35 mm - 105 mm puhul valige välgupea reflektori asendiks 35 mm!*

### Suumi manuaalne muutmine A-Zoom režiimis

Välgupea reflektori asendit saab muuta käsitsi ka siis, kui kaamera välklambile vastavat infot automaatselt edastab. Taolise vajaduse võib põhjustada näiteks vajadus eriefektide järele.

Salvestatud seadistuse korral jääb ekraanile „M-Zoom“ näit.

### Tagasipöördumine A-Zoom režiimi

- Vajutage kaamera päästik poolenisti alla. Kaamera ja välklamp vahetavad andmeid.
- Muutke suumi asendit seni, kuni ekraanile ilmub uuesti A-Zoom teade.



## 9. Lainurkhajuti

Lainurkhajuti (2) muudab välklambi valgusnurga vastavaks 18 mm objektiivi vaatenurgale (35 mm formaadis).

Tõmmake lainurkhajuti välgupeast lõpuni välja ning vabastage. Hajuti sobitub välgupea ette. Välgupea reflektor liigub automaatselt lainurkasendisse.

Kauguse näidud ja suumiväärtused korrigeeritakse vastavalt 18 mm asetusele.


Lainurkhajuti peitmiseks pöörake seda 90 kraadi võrra üles ning suruge lõpuni välgupea sisse.

## 10. Valguga pildistamise võtted

### 10.1 Välgu peegeldamine

Välgu peegeldamine annab tulemuseks pehmema, meeldivama valguse ning ei tekita teravaid varje. Samuti väheneb esi- ja tagaplaani vaheline valguse vähenemine.

Välgupead saab pöörata horisontaalselt ning kallutada vertikaalselt. Värvimoonutuste vältimiseks peab peegeldamiseks kasutatav pind olema valge või neutraalne (hall). Varjude helestamiseks esiplaanil saab kasutada kaväikest reflektorit (Select menüü abil, vt. 7.7).

 Reflektori vertikaalsel kallutamisel tuleks jälgida, et selle nurk oleks piisavalt suur, et vältida valguse otsest langemist objektile. Seega peaks kaldenurk olema vähemalt 60 kraadi ülespoole.

Välgupea pööramisel välgu töökauguse näitu ekraanile ei ilmu.

### 10.2 Välgu peegeldamine reflektorkaardi abil

Välgu peegeldamine välgupeas oleva reflektorkaardi (1) abil võimaldab lisada pildistatava silmadesse sära ning helestada varjusid.


- Pöörake välgupea 90-kraadise nurga all ülespoole.
- Tõmmake välgupeast välja reflektorkaart koos

lainurkhajutiga.


- Hoidke reflektorkaarti paigal ning suruge lainurkhajuti tagasi välgupea korpusse.

### 10.3 Välgu peegeldamine koos väikese välgureflekoriga

Kui välgupea on pööratud või tõstetud, saab Select menüü abil aktiveerida väikese reflektori. See võimaldab valgustada esiplaani ning helestada võimalikke varje.

Väikese reflektori kasutamine on üldiselt praktiline ja mõttekas ainult juhul, kui välgupea on pööratud või tõstetud. Kui välgupea asend on otse, siis väike välgureflekter ei toimi. Väikese välgureflektori aktiveerimisel  valgustatakse võte umbes 85% ulatuses välgupea peegeldunud


valgusega ning umbes 15% ulatuses väikese välgureflekoriga. See suhe võib teatud olude ja seadistuste korral olla erinev. Kui väikese välgureflektori valgus on liiga ere, saab seda Select menüüs poole võrra vähendada (vt. 7.7).

 Väikest välgureflektoort ei saa kasutada stroborezhimis, modelleeriva valguse (ML) ja välklampide kaugjuhtimise korral.

### 10.4 Lähivõtted / makro

Lähivõtetel ja makropildistamisel võib objektiivi ja välklambi parallaksi tõttu kaadri alaosa tumedaks jääda. Selle kompenseerimiseks saab välgupead -7 kraadi allapoole kallutada. Selleks vajutage välgupea vabastusnuppu ning kallutage välgupead allapoole.

Ülesäri vältimiseks tuleb lähivõtetel jälgida teatud minimaalset pildistuskaugust.

 Minimaalne pildistuskaugus on reeglina 10% välgu maksimaalse töökauguse näidust. Lähivõtete puhul jälgige, et objektiiv või selle päikesevarjuk ei takistaks välklambi valgust.

## 10.5 Välgusäri manuaalne korrektsioon

Automaatne välgurezhiim võtab enamikel kaameratel arvesse asjaolu, et objektivid peegeldavad keskmiselt 25% valgust. Tume taust neelab enamiku valgusest, ere taust peegeldab suurema osa valgusest tagasi. Äärmuslike stseenide jäädvustamisel võib seega tulemuseks olla objekti ala- või ülesäri.

Olukorra kompenseerimiseks saab välgusäri käsitsi korrigeerida. Korrektsiooni väärtus sõltub objekti ja tausta vahelisest kontrastierinevusest.

TTL, E-TTL ja automaatsetes välgurezhiimides saab valida manuaalselt välgu särikompensatsiooniks väärtuse vahemikus -3 EV kuni +3 EV (f-astet) sammuga 1/3 astet.

Paljudel kaameratel on võimalus sisestada korrektsiooniväärtus ka TTL rezhiimis. Detailsema info saamiseks tutvuge palun kaamera kasutusjuhendiga.

Tume objekt eredal taustal:


Positiivne korrektsiooniväärtus (umbes vahemikus +1 kuni +2 f-astet EV).

Ere objekt tumedal taustal:


Negatiivne korrektsiooniväärtus (umbes vahemikus -1 kuni -2 f-astet EV).

Korrektsiooniväärtuse sisestamisel võib muutuda välgklambi ekraanil kuvatav töökauguse näit, kuna see kohaneb korrektsiooniga.

Seadistamise kohta lugege 6.4.



 *Manuaalne välgusäri korrektsioon TTL välgurezhiimis on võimalik vaid juhul, kui kaamera vastavat funktsiooni toetab (tutvuge kaamera kasutusjuhendiga). Kui kaamera seda funktsiooni ei toeta, ei oma sisestatud väärtus mõju. Osade kaamerate puhul tuleb manuaalne välgusäri korrektsioon sisestada kaameral. Sellisel juhul ei kuvata välgklambi ekraanil korrektsiooniväärtust.*

## 11. Välgu valmisoleku näit

Kui välgklambi kondensaator on laetud, süttib välgu valmisoleku indikaator . See tähendab, et välgklamp on võtteks valmis.

Välgklamp annab oma valmisolekust teada ka kaamerale, vastav näit ilmub ka kaamera pilditsijasse.

Kui võte toimub enne välgu valmisoleku indikaatori ilmutumist, siis välgklamp võttel ei rakendu. Kui kaamera on muutnud välgklambi sünkroaega, võib tulemuseks olla valesti säritatud kaader.


 *Välgklampi integreeritud mitme AF ala abivalgus  aktiveerub kaamera teravustamisel ainult juhul, kui valmisoleku indikaator põleb.*

## 12. Automaatne sünkrokiiruse juhtimine

Kaamera mudelist ja töörezhiimist sõltuvalt valib välgklamp sünkrokiiruseks kaamera säriaaja siis, kui valmisolek on saavutatud (vt. kaamera kasutusjuhend).

Sümkroajast lühemat säriaega ei saa valida või valib kaamera automaatselt kiireima võimaliku sümkroaja. Paljudel kaameratel jääb võimalik sümkroaeg vahemikku näiteks 1/30 sek. kuni 1/125 sek (vt. kaamera kasutusjuhend). Kaamera poolt valitud sümkroaeg sõltub kaamera töörezhiimist, stseeni valgustatusest ning objektiivi fookuskaugusest.

Sümkroajast pikemaid säriaegu saab valida sõltuvalt kaamera rezhiimile ning välgklambi sünkrorezhiimile.

 *Kui kasutate objektiivisise katikuga kaamerat või FP sünkronisatsiooni, ei toimu sünkrokiiruse kontroll automaatselt. Tulemusena saab välgklampi sünkroniseerida kõikide säriaegadega. Kui soovite kasutada võtteks välgklambi täisvõimsust, ei tohiks valida säriajaks lühemat aega kui 1/125 sek.*

### 13. Korrektse särituse näit

Korrektse särituse näit „OK“ süttib ainult juhult, kui võtte säritus TTL (3D-TTL, D-TTL, i-TTL, etc.) või automaatrezhiimis oli õige.


Kui pärast võtet „OK“ näitu ei ilmu, jäi võte alasärisse. Sellises olukorras tuleb võtet väiksema avaarvuga korrata (näiteks f11 asemel f8). Teiste võimalustena võib muuta objekti kaugust kaamerast või välklambi kaugust peegeldavast pinnast. Samuti jälgige maksimaalse töökauguse näitu LCD ekraanil.

### 14. Alasäri hoiatus TTL välgurezhiimis

Teatud rezhiimides (näiteks P ja A) annavad gruppide C, D ja E Nikon kaamerad välklambi LCD ekraanile alasäri hoiatuse, näidates ära ka alasäri väärtuse f-astmetes (vt. kaamera kasutusjuhendit).

Kui korrektse särituse näit "OK" pärast välguga võtet ei sütti või kui kaamera pildiotsijas vilgub välgu sümbol, siis kuvab välklambi ekraan lühikeseks ajaks alasäri väärtuse f-astmetes vahemikus -0.3 kuni -3.0 EV.

Erandlikes olukordades ei kuva välklamp "OK" teadet kuid välgu sümbol vilgub pildiotsijas ka korrektse särituse puhul. Sellisel juhul LCD ekraanile alasäri näitu ei ilmu.

 Alasärituse hoiatus toimib ainult TTL rezhiimides (3D-TTL, D-TTL, i-TTL, jne).

### 15. Näidud kaamera pildiotsijas


Näidud kaamera pildiotsijas kuvatavast infost:


Roheline nool süttib: 


Võtteks on soovitatav kasutada välklampi. Lülitage see sisse.

Punane nool süttib: 

Välklamp on võtteks valmis.

Punane nool süttib  pärast võtet või kustub mõne hetke pärast: säritus oli korrektne.

Punane nool vilgub  pärast võtet: võte jäi alasärisse.

 Kaamera kohta detailsema info saamiseks tutvuge kaamera kasutusjuhendiga.

### 16. Välgu töökauguse näit

Välklambi ekraanile ilmub välklambi maksimaalse töökauguse näit. Seda saab kasutada lähtearvuna objektide puhul, mis peegeldavad 25% neile langevast valgusest. Äärmuslikes olukordades (peegeldavad pinnad, mustad pinnad) võib välklambi töökaugus muutuda.

TTL ja automaatrezhiimis peaks objekt ideaaljuhul jääma selle kauguse keskmise kolmandiku piiresse. See võimaldab automaatsel säirezhiimil vajadusel piisavalt kompenseeria.

Ülesäri vältimiseks ei tohiks objekti minimaalne kaugus olla vähem kui 10% maksimaalse kauguse näidust. Eriolukordades tuleb muuta näiteks kaamera ava.

Manuaalrezhiimis (M) kuvab välklamp ekraanile minimaalse kauguse objektist, mis tuleb korrektseks särituseks tagada.

### 16.1 Välgu töökauguse näidu automaatne muutmine

Gruppide B, C, D ja E kaamerad edastavad välklambile andmed ISO tundlikkuse, objektiivi fookus-kauguse (mm) kohta, avaarvu ning särikorrektsiooni. Välklamp muudab oma seadistusi automaatselt saadud andmetest lähtuvalt. Saadud andmete ja juhtarvu põhjal arvutab välklamp maksimaalse töökauguse ning kuvab selle ekraanile.

Selleks on vajalik andmete vahetus kaamera ja välklambi vahel. Selle saab käivitada päästiku poolenisti allavajutamisega.

Välgu töökauguse näidu automaatne muutmine eeldab protsessoriga objektiivi kasutamist.

### 16.2 Välklambi töökauguse näidu käsitsi muutmine

Kui kaamera ei edasta välklambile tööks vajalikke parameetreid (Grupp A), tuleb need välklambil käsitsi sisestada. Sellisel juhul saab tagada usaldusväärse töökauguse näidu.

### 16.3 Kuvatava ulatuse ületamine

Välklamp suudab maksimaalseks töökauguseks näidata 199 m või 199 ft. Neid ulatusi on kõrgete ISO väärtuste ning valgusjõuliste objektiivide korral (ISO 6400) võimalik ületada. Sellisel juhul ilmub kaugusenäidu järele väike nooleke või kolmnurk.

### 16.4 „FEE“ veateade välklambi ekraanil

Osade kaamerate ja teatud režiimide (näiteks P, vari-programmid, S säriajaprioriteet) tuleb objektiivi avarõngas seadistada maksimaalse f-arvu asendisse. Vastasel juhul kuvab välklamp ekraanile "FEE" veateate. Sellisel juhul kontrollige kaamera ja objektiivi seadistusi (vt. kaamera kasutusjuhendit).

### 16.5 Juhtarvu kuvamine protsessorita objektiivi puhul

Ilma protsessorita objektiivid ei edasta kaamerale fookuskaugust ja ava puudutavat infot. Kui sellist objektiivi kasutada Grupi B, C, D või E kaameraga, saab välklamp kaameralt ainult ISO andmed. Välgupea reflektori asendit tuleb muuta käsitsi (vt. 6.3).

Osade kaameratega kuvab välklamp ekraanile juhtarvu. Välklambi maksimaalset ulatust saab juhtarvust tuletada järgmise valemiga:

$$\text{Välgu töökaugus} = \frac{\text{juhtarv}}{\text{avaarv}}$$

 *Juhtarvu ei kuvata, kui välgupea reflektor on kallutatud allapoole.*

## 17. Välgusäri lukustus

Osadel E grupi kaameratel on välgusäri lukustamise võimalus. See toimib i-TTL välgurežiimis. Toime on sarnane särilukule - enne võtet määratakse kindlaks vajalik valgushulk ning salvestatakse vastav väärtus mälli. Seda funktsiooni saab kasutada olukorras, kus välklambi säritus peab vastama spetsiaalsetele nõudmistele, mis ei pruugi vastata võtte objektile.

Seda funktsiooni saab käivitada kaamerale. Suunake kaamera AF sensor alale või objektile, mille säri on vaja kindlaks määrata. Kui vajutada kaamerale AE-L/AF-L nuppu (nimetus sõltub kaamerast), annab välklamp testvälgu.

Kaamera särimõõtesüsteem hindab korrektseks särituseks vajalikku valgushulka ning salvestab selle väärtuse. Seejärel võib võtte komponeerida, objekti kaamera AF süsteemi abil teravustada ning pildistada. Välklambi võimsus vastab sellisel juhul eelnevalt salvestatud võimsusele.

 *Detailsema info saamiseks tutvuge kaamera kasutusjuhendiga.*

## 18. Välgu sünkroniseerimine

### 18.1 Tavaline sünkroniseerimine


Tavalisel sünkroniseerimisel annab välklamp valgatuse koheselt pärast katiku avanemist (esimese kardina sünkronisatsioon). See on kõikide kaamerate standardne sünkroniseerimisrežiim. See on sobilik enamikes olukordades. Kaamera kasutab sõltuvalt režiimis välgu sünkroniseerimiskiirust, mis jääb tavaliselt vahemikku 1/30 sek. ja 1/125 sek. (vt. kaamera kasutusjuhendit). Välklampi sellises olukorras seadistada ei tule.

### 18.2 Sünkroniseerimine katiku tagumise kardinaga (Rear)

Osad kaamerad võimaldavad sünkroniseerida välklampi selliselt, et välgatus toimub vahetult enne katiku sulgumist. See omadus on eriti kasulik pikemate (üle 1/30 sek) säriaegade kasutamisel ning liikuvate objektide pildistamisel. Näiteks jääb sellisel juhul sõiduauto tulede joon sõiduki taha. Sünkroniseerimisel katiku 1. kardinaga jääks tulede joon sõiduki ette. Selliselt saab tagumise kardinaga sünkroniseerides jäädvustada realistlikku liikumise dünaamikat!


Sõltuvalt režiimist kasutab kaamera pikemaid säriaegu kui sünkroniseerimise aeg.

Osadel kaameratel pole tagumise kardinaga sünkroniseerimist võimalik kõigis režiimides kasutada (teatud stseeniprogrammid jne).

 *Gruppide A, C, D ja E kaamerate puhul tuleb funktsioon aktiveerida kaameras (vt. kasutusjuhendit). Pikemate säriaegade korral kasutage teravate võtete saamiseks statiivi.*

### 18.3 Sünkroniseerimine pikkade säriaegadega / SLOW


Osad kaamerad võimaldavad sünkroniseerida välklampi ka pikemate säriaegadega. Selliselt saab võttel anda suurema osa ka hämarale taustale. Säriaeg tuleb valida selline, mis vastab tausta valgustatusele. Osad kaamerad aktiveerivad teatud programmides automaatselt SLOW sünkrorežiimi (näiteks A režiimis, öövõtteprogrammis jne). Seadistusi pole välklambi abil vaja teha. Samuti ei kuva välklamp ühtegi ikooni.

 *Seadistamine toimub kaamera abil. Pikemate säriaegade korral kasutage teravate võtete saamiseks statiivi.*

### 18.4 Automaatme FP kiire sünkronisatsioon

Erinevad E grupi kaamerad (näiteks D2Hs ja D200) toetavad automaatset FP sünkroniseerimist lühikeste säriaegadega (vt. kaamera kasutusjuhendit). Selles režiimis saab kasutada välklampi ka selliste säriaegade korral, mis on lühemad kui kaamera maksimaalne välgu sünkroaeg. Selles režiimis saab avatud avaga (näiteks f2.0) saavutada huvitavaid tulemusi. Välklamp toetab kiiret sünkronisatsiooni i-TTL, i-TTL-BL ja M valgurežiimides.

Füüsikaliste iseärasuste tõttu vähendab FP sünkroniseerimine märkimisväärselt välklambi juhtarvu ja maksimaalset töökaugust. FP sünkrorežiim aktiveerub automaatselt kui kaamera valib välgu sünkroajast lühema säriaega kas automaatselt või manuaalselt.

 *Pidage meeles, et FP sünkrorežiimis sõltub juhtarv ka säriajast. Mida lühem säriaeg, seda madalam juhtarv.*


Automaatse FP sünkronisatsiooni seadistamine toimub kaamera

abil. Väklambi ekraanile ilmub sellisel juhul "FP" sümbol.

## 19. Punaseid silmi vältiv eelvälg


Punaste silmade efekt tekib juhul, kui pildistatav isik vaatab enam-vähem otse kaamera suunas, ruumi valgustus on nõrk ning välgklam on kaamera lähedal. Välg valgustab sellisel juhul objekti silmade sisemust läbi pupillide.

Osade kaamerate funktsioonide hulka kuulub sellist fenomeni vähendav eelvälg. Üks või mitu eelvätku sunnivad pupille kokku tõmbuma, vähendades sellega punaste silmade efekti.

 *Osadel kaameratel toimib eelvälg ainult kaamera integreeritud väklambi või vastava tule abil (vt. kaamera kasutusjuhendit). Eelvälgu funktsiooni seadistamine toimub kaamera abil. Eelvälku ei saa kasutada kui väklampi sünkroniseeritakse katiku tagumise kardinaga (REAR).*

## 20. Mitme alaga AF abivalgus

Mitme alaga autofookuse abivalgus (multi-zone AF) aktiveeritakse väklambis kaamera poolt juhul, kui stseeni valgustus on normaalseks automaatseks teravustamiseks liiga nõrk. Väklamp suunab objektile joonelise valguskujundi, mille abil kaamera teravustab. Sõltuvalt kaamera AF sensorist on abivalguse töökaugus vahemikus 6 kuni 9 m (standardse 1.7/50mm objektiiviga). Maksimaalse töökauguse saavutab kaamera keskmise AF väljaga. Objektiivi ja AF abivalguse parallelski tõttu on selle minimaalne töökaugus kuni 0,7 m.

 *Kui soovite kasutada AF abivalgust, peab kaamera teravustamis-rezhiimiks olema „single AF (S)“ ning väklamp peab olema võtteks valmis. Osad kaameramudelid toetavad ainult kaamerasisese AF abivalguse kasutamist. Sellisel juhul väklambi mitme alaga AF*

abivalgus ei aktiveeru. (Sama toimub ka kompaktkamerate puhul - vt. kaamera kasutusjuhendit.)


## 21. Väklampide traadita juhtimine

Traadita töö ühildub Nikon Advanced Wireless Lighting rezhiimiga. Väklampide juhtimine eemalt hõlmab endas juhtvälku (kaameral) ning ühte või enam eemal asuvat oriväklampi.

Oriväklamp saab kuuluda ühte kolmest grupis (A, B või C). (Vt diagrammi tagapool). Iga grupp võib koosneda ühest või mitmest oriväklambist ning iga grupp võib eraldi töötada TTL või M rezhiimis.

Et vältida omavahelisi häireid, saab ühes ruumis kasutatavatele väklampidele omistada ühe neljast kanalist. Samasse gruppi kuuluvad juht- ja oriväklambid peavad olema seadistatud samale kanalile.

Oriväklambid peavad saama juhtväklambilt signaale integreeritud sensori abil.

 *Väklampide kaugjuhtimisel saab samuti kasutada sünkroniseerimist tagumise kardinaga. Kaugjuhtimisel ei saa kasutada väikest välgu-reflektorit. Välgu maksimaalset töökaugust väklambi ekraanile ei ilmu.*

### 21.1 Kaugjuhtimisrezhiimi aktiveerimine

- Vajutage korduvalt Sel nuppu kuni ekraanile ilmub "Select".
- Valige menüüst üles/alla noolte abil "Remote". Valitud funktsiooni ümbritseb kursor.
- Valitud funktsiooni avamiseks vajutage Set nuppu.

- Valige menüüst üles/alla noolte abil "Remote Slave" või "Remote Master" või „Remote Master >OFF" režiimi deaktiveerimiseks. Seadistus rakendub kohe.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 21.2 Juhtvälklambi seadistamine

- Para nupu abil avatakse juhtvälklambi M ning orjagruppide A, B ja C seadistused.
- Kui M, A, B või C on ekraanil, valib Mode nupu abil välgurežiim (TTL või M). Kui välgurežiimi ei valita, siis see deaktiveerib juhtvälklambi või orjagrupi.
- 🔧 *Deaktiveeritud juhtvälklamp omab ainult juhtfunktsiooni ega osale võtte valgustamises.*
- (-) ja (+) nuppe saab TTL ja A režiimides kasutada välgu säri-korrektiooni sisestamiseks vahemikus -3 EV kuni +3 EV sammuga 1/3 EV. M režiimis saab nuppe kasutada osalise võimsuse valimiseks.
- Avage Para nupuga kanali (Ch) ja suumreflektori asendi seadistused, määrake (-) ja (+) nuppude abil vajalikud seadistused.
- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.
- 🔧 *Orjagrupi C seadistused on nähtavad ainult sisestamisel. Süsteem ei kuva neid juhtvälklambi ekraanile pärast salvestamist.*

## 21.3 Orivälklambi seadistamine

- Seadistuste valimiseks kasutage Para nuppu. Seadistada saab gruppi („Group“), kanalit („Channel“) ning reflektori asendit („Zoom“). Soovitav väärtuse määramiseks kasutage + ja - nuppe.

🔧 *Orivälklamp peab olema juhtvälklambiga samal kanalil!*

- Alge vaate taastamiseks vajutage "Return" nuppu. Kui te seda ei vajuta, naaseb normaalne pilt välklambi ekraanile 5 sekundi pärast.

## 21.4 Kaugjuhtimise testimine

- Paigutage orivälklambid soovitud kohtadesse.
- Oodake, kuni kõik orivälklambid on tööks valmis. AF abivalgus orivälklampidel vilgub, andes märku välklambi valmisolekust. Soovi korral võite aktiveerida audiosignaali (vt. 7.2).
- Vajutage juhtvälklambil ⚡ testvälgu nuppu. Orivälklambid peavad reageerima vastavalt grupele ning andma samuti testvälgu. Kui orjad juhtvälklambile ei reageeri, kontrollige kanali seadistust ning orja gruppi. Vajadusel korrigeerige orivälklampide asendit selliselt, et need näeksid juhtvälklambi valgust.

## 22. Hooldus ja puhastamine

Eemaldage tolmu ja mustus puhta kuiva riidega. Vältige plastikipindu kahjustavate lahustite kasutamist!

### 22.1 Tarkvara uuendamine

Välklambi tarkvara saab uuendada USB pesa kaudu (5), mis tagab välklambi ühilduvuse tulevaste kaamerateaga.

*Info saamiseks külastage Metz kodulehte [www.metz.de](http://www.metz.de).*


### 22.2 Algseadete taastamine

Välklambi algsete tehaseseadistuste taastamiseks vajutage Mode nupp alla ning hoidke seda umbes 3 sekundit. Ekraanile ilmub „Reset“ teade. Umbes 3 sekundit hiljem taastuvad välklambi ekraanil algsed seadistused.

### 21.3 Väklambi kondensaatori korrashoid

Väklambis oleva kondensaatoriga toimuvad füüsilised muutused kui väklamp pikemat aega kasutamata seisab. Sel põhjusel tuleks väklamp iga 3 kuu tagant umbes 10 minutiks sisse lülitada. Seejuures peavad kasutatavad patareid või akud olema piisavalt laetud selleks, et välgu valmisoleku tuli ilmuks hiljemalt 1 minuti jooksul ekraanile.

## 22. Vigade korral

 Kui LCD ekraanile ilmub seosetu info või väklamp teatud režiimides ei toimi, lülitage väklamp pealülitist<sup>®</sup> 10 sekundiks välja. Kontrollige kaamera seadistusi ning kontrollige, et väklamp istuks korrektselt kaamera välgupesas. Nüüd peaks väklamp sisselülitamisel korrektselt toimima. Vastasel juhul võtke ühendust seadme müüjaga.

Paigaldage väklampi värsked patareid või laetud akud.



## 23. Tehnilised andmed

Max. juhtarv ISO 100/21°, zoom 105 mm:

Meetrites: 58

12 auto avad ISO 100/21 ° juures:

f/1, f/1.4, f/2, f/2.8, f/4, f/5.6, f/8, f/11, f/16, f/22, f/32, f/45

Automaatne ava reguleerimine ISO 100/2f:

f1.0 kuni f45, sealhulgas vahepealsed väärtused

Manuaalne välguvõimsuse muutmise:

1/1 ... 1/256 võimsusastet, sammuga 1/3.

Välkude kestvused: tabel 4

Sensori mõõtenurk: umbes 25°

Värvustemperatuur:

umbes 5600 K

Filmikiirus: ISO 6 kuni ISO 6400

Sünkronisatsioon:

madalpinge

Välkude arv täisvõimsusel:

\* umbes 180 välku NiMH 1600 mAh akudega

\* umbes 180 välku kvaliteetsete leelispatareidega

\* umbes 430 Metz Power Pack P76 aku abil (eraldi lisavarustus)

(täisvõimsusel)

Laadimisajad (täisvõimsusel):

\* umbes 5 sek NiMH akudega

\* umbes 5 sek kvaliteetsete leelispatareidega

\* umbes 2,5 sek Power Pack P76 akuga

(täisvõimsusel)

Valgusnurk:

Välgupea reflektor: 24 mm (35 mm formaat)

reflektor lainurkhajutiga: alates 18 mm (35 mm formaat)

Väike reflektor: alates 35 mm (35 mm formaat)

Välgupea pööramine ja lukustusasendid

üles -7° 45° 60° 75° 90°

vastupäeva 30° 60° 90° 120° 150° 180°

päripäeva 30° 60° 90° 120°

Mõõdud, mm, (L x K x S):

71 x 148 x 99

Kaal: 355 gr

Komplektis:

Välklamp koos integreeritud lainurkhajutiga, kasutusjuhend, T58 vutlar, kinnitusalus.

## 24. Eraldi müüdav lisavarustus

Metz ei vastuta ühelgi moel teiste tootjate lisavarustuse kasutamisest tulenevate kahjude, vigastuste või saamatajäänud tulu eest.

- Värvifiltrite komplekt 44-32

(00004432A)

Komplektis 4 värvifiltrit ja üks valge filter värvikilede hoidmiseks.

- Mecabounce 58-90

(000058902)

Selle hajuti abil saab tekitada pehmet valgust väga lihtsal moel.

Objektid jäädvustuvad suurepäraselt pehmes valguses, nahatoonid jäädvustuvad tõetruult. Maksimaalne töökaugus väheneb umbes 50% tänu valguskaole.

- Bounce hajuti 54-23

(000054236)

Pehmendab teravaid varje peegelduva valguse abil.

- Power Pack P76

(000129768)

Võimaldab pildistada suurema arvu välke.

Eeldab V58-50 ühenduskaablit (000058504).

## Patareid ja akud

Kasutatud patareid ja akud ei kuulu olmeprügi hulka.

Palun viige kasutatud akud selleks ettenähtud kogumispunkti.

Tagastage ainult tühjad patareid ja akud. Katke kontaktpinnad isoleerpaelaga.

ISO	Zoom							
	18	24	28	35	50	70	85	105
6/9°	6,3	7	8	9	11	12	13	15
8/10°	7	8	9	10	12	13	15	16
10/11°	8	9	10	11	13	14	16	18
12/12°	9	10	11	12	15	16	18	21
16/13°	10	12	12	14	17	18	21	23
20/14°	11	13	14	16	19	20	23	26
25/15°	13	15	16	18	21	23	26	29
32/16°	14	16	17	20	24	26	29	33
40/17°	16	18	20	22	26	29	33	37
50/18°	18	21	22	25	30	33	37	41
64/19°	20	23	25	28	33	37	41	46
80/20°	22	26	28	31	37	41	46	52
<b>100/21°</b>	25	29	31	35	42	46	52	58
125/22°	28	33	35	39	47	52	58	65
160/23°	31	37	39	44	53	58	66	73
200/24°	35	41	44	49	59	65	74	82
250/25°	40	46	49	56	67	73	83	92
320/26°	45	52	55	62	75	82	93	103
400/27°	50	58	62	70	84	92	104	116
500/28°	56	65	70	79	94	103	117	130
650/29°	63	73	78	88	106	116	131	146
800/30°	71	82	88	99	119	130	147	164
1000/31°	79	92	98	111	133	146	165	184
1250/32°	89	103	110	125	150	164	185	207
1600/33°	100	116	124	140	168	184	208	232
2000/34°	112	130	139	157	189	207	233	260
2500/35°	126	146	156	176	212	232	262	292
3200/36°	141	164	175	198	238	260	294	328
4000/37°	159	184	197	222	267	292	330	368
5000/38°	178	207	221	249	299	328	371	413
6400/39°	200	232	248	280	336	368	416	464

Tabel 3: Juhtarvud välgu maksimaalvõimsusel

Osaline võimsus	Välgu kestvus	Juhtarv	Juhtarv
(P=Välgu võimsus)		ISO 100/50 mm	ISO 100/105 mm
P 1/1	1/125	42	58
P 1/1 -1/3			
P 1/1 -2/3			
P 1/2	1/650	30	41
P 1/2 -1/3			
P 1/2 -2/3			
P 1/4	1/1500	21	29
P 1/4 -1/3			
P 1/4 -2/3			
P 1/8	1/3200	15	20,5
P 1/8 -1/3			
P 1/8 -2/3			
P 1/16	1/5500	10,5	14,5
P 1/16 -1/3			
P 1/16 -2/3			
P 1/32	1/9000	7,5	10
P 1/32 -1/3			
P 1/32 -2/3			
P 1/64	1/14000	5	7
P 1/64 -1/3			
P 1/64 -2/3			
P 1/128	1/22000	3,5	5
P 1/128 -1/3			
P 1/128 -2/3			
P 1/256	1/33000	2,5	3,5

Tabel 4: Välgude kestvused välgu osalise võimsuse korral

Välgu sagedus f(Hz) (välku/sek.)	Välgatuste arv														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	15	20	25	30	40	50
1	2	4	4	8	8	8	8	15	15	15	30	30	30	60	60
2	1	2	2	4	4	4	4	8	8	8	15	15	15	30	30
3	1	1	2	2	2	4	4	4	4	8	8	15	15	15	30
4	1/2	1	1	2	2	2	2	4	4	4	8	8	8	15	15
5	1/2	1	1	1	2	2	2	2	2	4	4	8	8	15	15
6	1/2	1/2	1	1	1	2	2	2	2	4	4	8	8	8	15
7	1/2	1/2	1	1	1	1	2	2	2	4	4	4	8	8	8
8	1/4	1/2	1/2	1	1	1	1	2	2	2	4	4	4	8	8
9	1/4	1/2	1/2	1	1	1	1	1	2	2	4	4	4	8	8
10	1/4	1/2	1/2	1/2	1	1	1	1	1	2	2	4	4	4	8
15	1/4	1/4	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1	1	2	2	2	4	4
20	1/8	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	2	2	2	4
25	1/8	1/8	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	1	2	2	2
30	1/15	1/8	1/4	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1	1	2	2
35	1/15	1/8	1/8	1/4	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1/2	1	1	1	2	2
40	1/15	1/8	1/8	1/8	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1	1	1	2
45	1/15	1/15	1/8	1/8	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1	1	1	2
50	1/15	1/15	1/8	1/8	1/8	1/4	1/4	1/4	1/4	1/2	1/2	1/2	1	1	1

Tabel 5: Kaamera säriajad stroborežiimis

Kaamera säriaeg sekundites

Vooluallikas	Laadimisaeg		Välkude arv
	M	A /TTL	min./max.
Kvaliteetsed leelispatareid	5 s	0,1...5s	180...3000
NiMh-Akud 1600 mAh	5 s	0,1...5s	180...2000

Tabel 6: Laadimisajad ja välkude arv vooluallikast sõltuvalt

	Zoom							
	18	24	28	35	50	70	85	105
HSS	11	13	14	15	19	20	23	26

Tabel 7: Maksimaalsed juhtarvud HSS rezhimis.

# Info jäätmetest vabanemise kohta



## 1. Euroopa Liit

Taoline tähistus tootel tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete romusid ei tohi panna tavapärase olmeprügi hulka. Taoliste jäätmete jaoks on loodud eraldi kogumissüsteem.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete romud tuleb eraldi kokku koguda vastavalt kehtivale seadusandlusele, mis nõuab taoliste jäätmete õiget käitlemist ning taaskasutust.

Pärast seaduse rakendamist võivad EL liikmesriikide kodanikud tuua oma elektri- ja elektroonikaseadmete romud tasuta vastavatesse kogumispunktidesse\*.

Osades riikides võib kauba müüja võtta kasutatud toote tasuta vastu juhul kui ostate samasuguse uue toote.

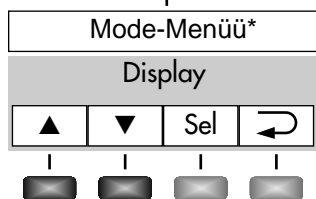
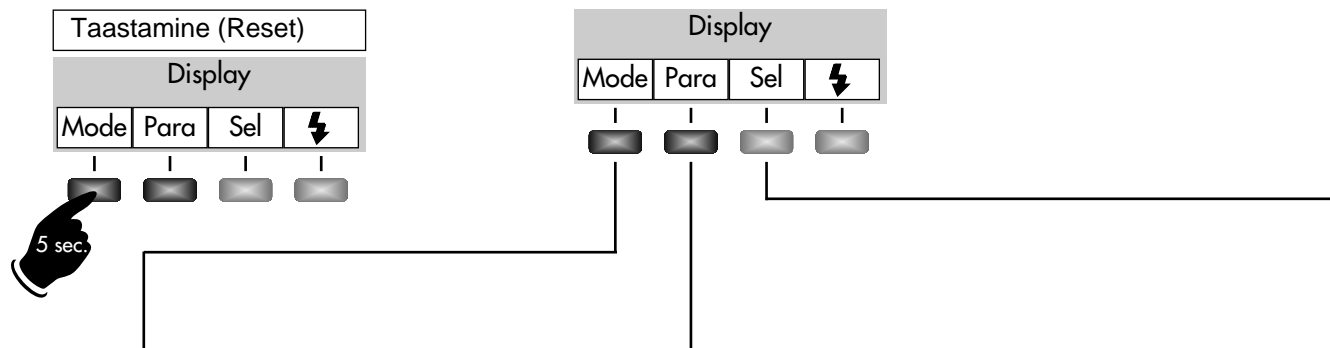
\*Detailsema info saamiseks pöörduge kohalike võimude poole.

Sellest tootest õigesti vabanedes aitate tagada sedalaadi prügi õige käitluse ja taaskasutuse ning hoiate seega ära jäätmete ebaõigest käitlusest tuleneda võivad negatiivsed mõjud keskkonnale ja inimeste tervisele.

## 2. Väljaspool Euroopa Liitu

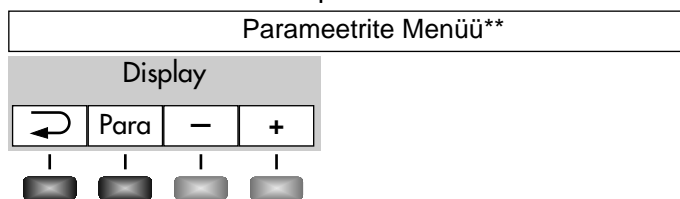
Kui soovite sellest kaamerast kasutatuna vabaneda, võtke ühendust kohalike võimudega ning küsige infot elektri- ja elektroonikaseadmete romudest vabanemise õige meetodi kohta.

Šveits: kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete romud saab tagastada müüjale tasuta isegi juhul, kui te uut ei osta.



- TTL
- E-TTL\*
- TTL-BL
- E-TTL-HSS\*
- A
- M
- M-HSS\*
- ⚡⚡⚡

\*Sõltub kaameratüübist

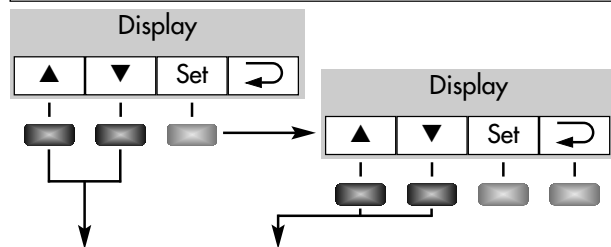


F	1,0 ... 45
M-Zoom	24....105 mm
EV	-3 ... +3
P	1/1 – 1/256
ISO	6 ... 6400
N	2 ... 50
f	1 ... 50 Hz

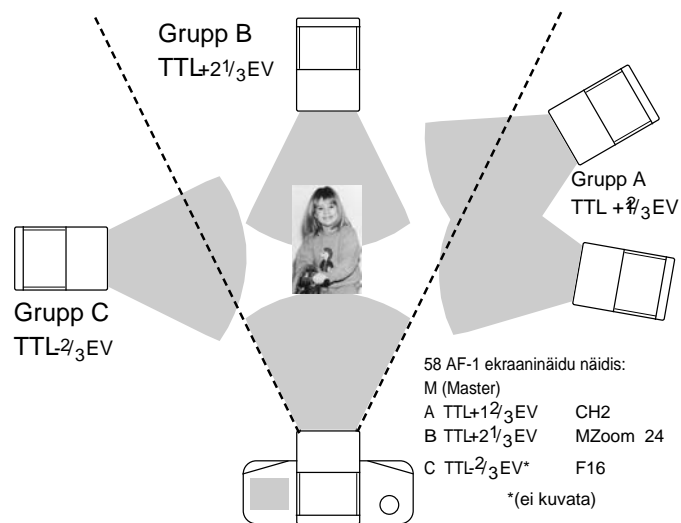
\*\*sõltub kaameratüübist ja välgurezhiimist

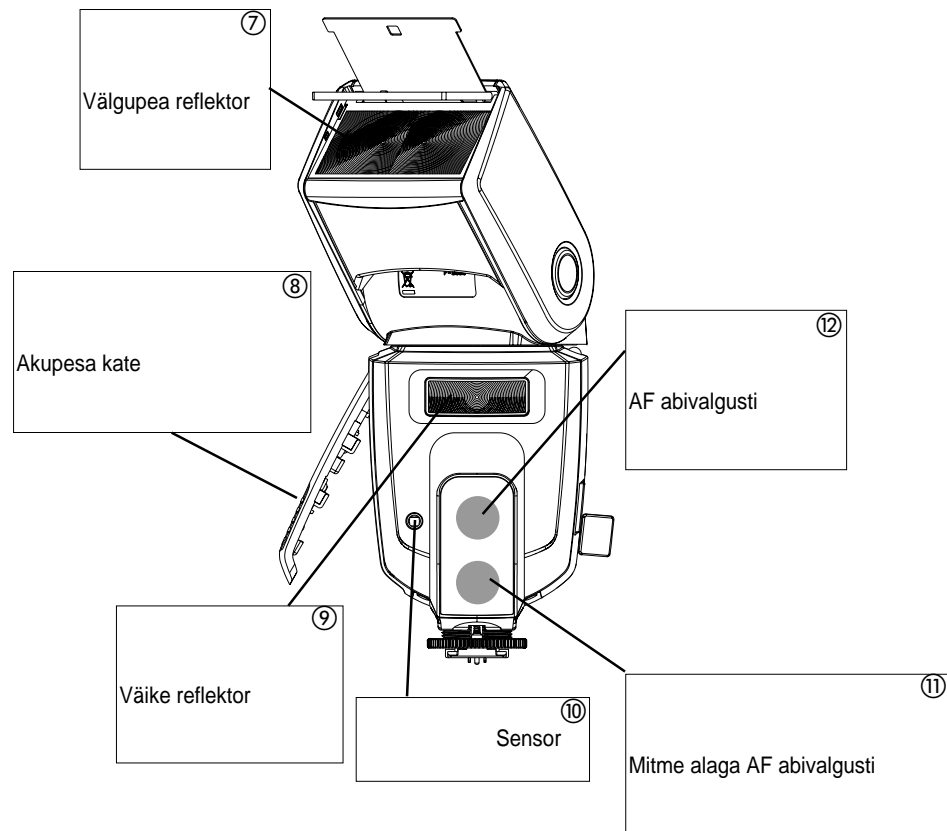
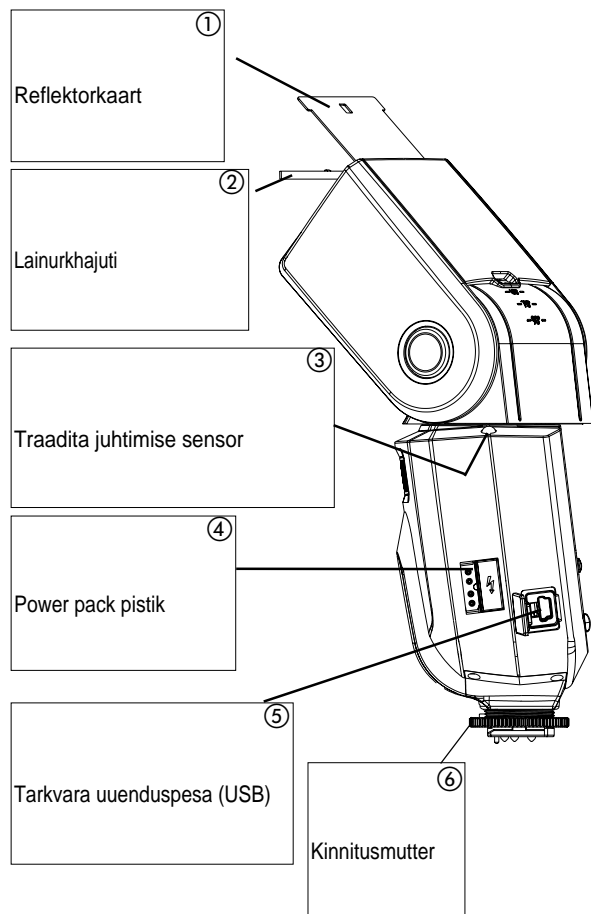


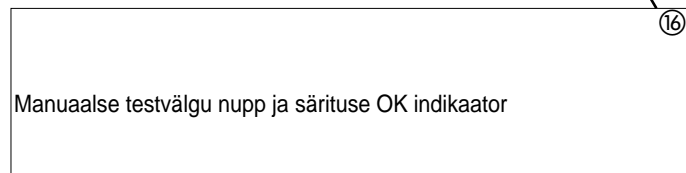
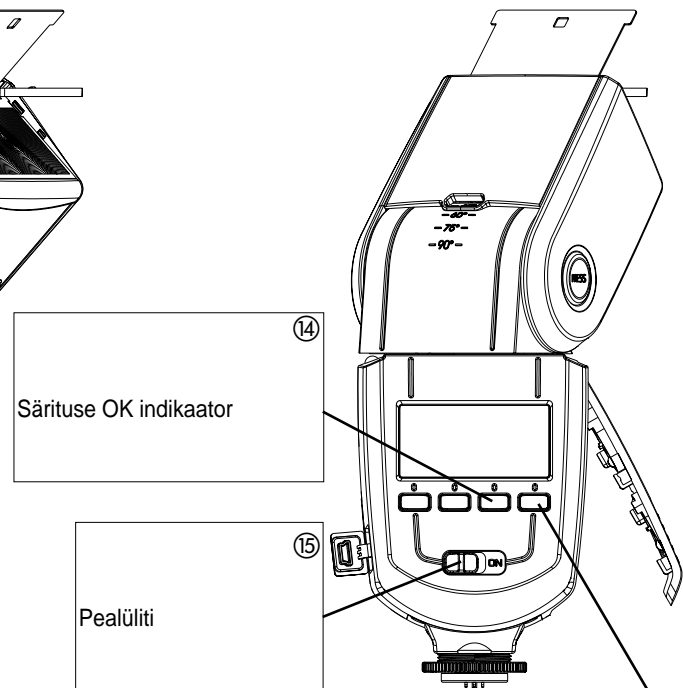
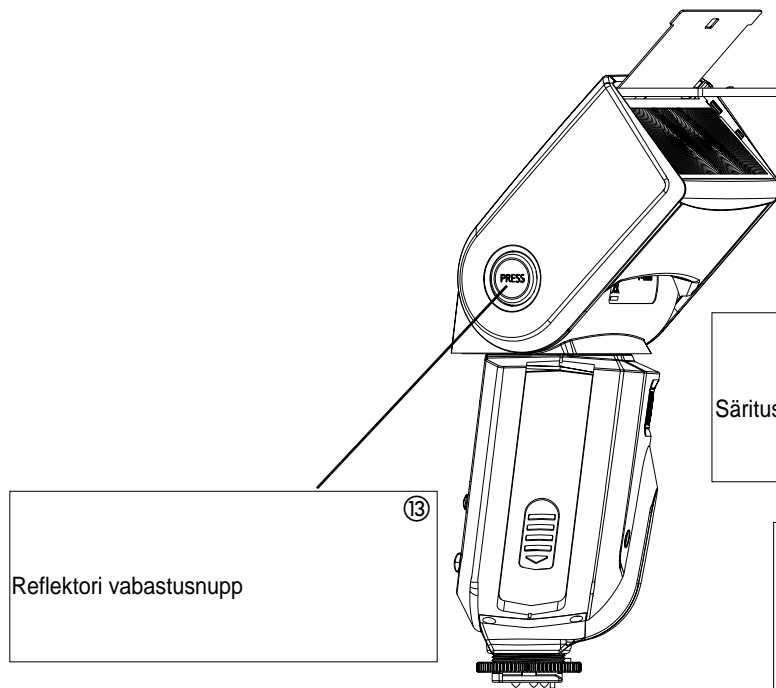
## Select-Menü (erifunktsioonid\*\*)

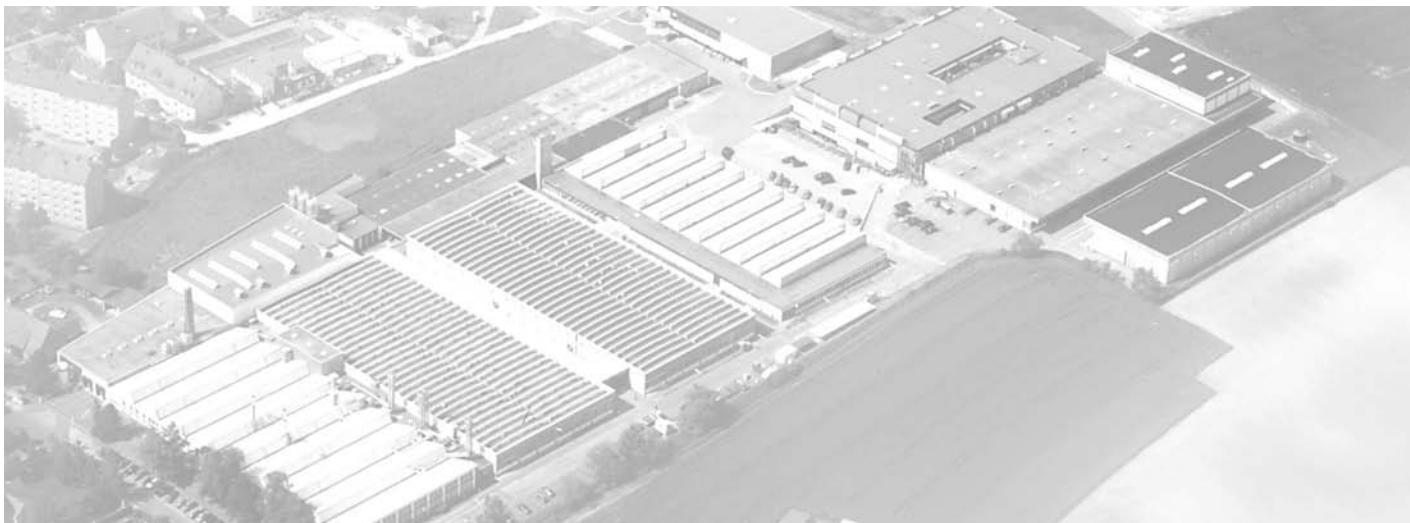


	ON/OFF
REAR	ON/OFF
Beep	ON/OFF
Remote	Remote OFF/Master/Slave
FB	1/3 — 3 EV
Standby	OFF/1min/10min
ML	ON/OFF
KEYLOCK	NO/YES
ZoomExt	Ext ON/Ext OFF
ZoomSize*	On/Off
m / ft	m / ft









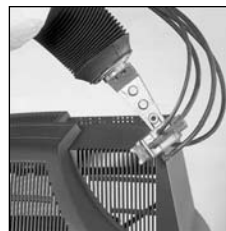
Metz - Werke GmbH & Co KG • Postfach 1267 • D-90506 Zirndorf • [info@metz.de](mailto:info@metz.de) • [www.metz.de](http://www.metz.de)



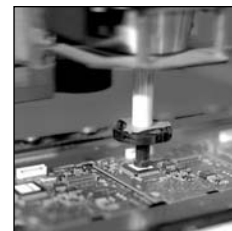
Tarbijaelektronika



Fotoelektronika



Plastmassi tehnoloogia



Tööstuselektronika

Metz - alati esmaklassiline.



CE